

50 chinesische Aktionsverben mit Satzbeispielen

1

pǎo

跑

laufen

Tā pǎo de hěn màn!

她跑得很慢!

Sie läuft sehr langsam!

2

diǎntóu

点头

nicken

Tā diǎn le diǎntóu shuō: "méi wèntí!"

她点了点头说: "没问题!"

Sie nickte und sagte: "Kein Problem!"

3

diào

掉

fallen / fallen lassen

Wǒ de shǒujī diào zài le dì shang.

我的手机掉在了地上。

Mein Handy ist auf den Boden gefallen.

4

jiǎn

捡

aufheben

Tā bǎ dì shàng de qián jiǎn qilai le.

她把地上的钱捡起来了。

Sie hob das Geld vom Boden auf.

5

pá

爬

klettern

Zhè shù tài gāo le, wǒ pá bù shàngqu.

这树太高了，我爬不上去。

Dieser Baum ist so hoch, dass ich nicht hinaufklettern kann.

6

zhuā

抓

kratzen

Tā de shǒu bèi tā zhuā hóng le.

她的手被她抓红了。

Ihre Hand war von ihr (dem anderen Mädchen) rot gekratzt.

7

dīng

盯

anstarren

Tā yīzhí dīng zhe wǒ kàn.

她一直盯着我看。

Sie starrt mich ständig an.

8

zhàn

站

stehen

Wǒ jīntiān zhàn le yī tiān le.

我今天站了一天了。

Ich bin heute den ganzen Tag gestanden.

9

zhǐ

指

auf etwas zeigen, deuten, andeuten

Yòng shǒuzhǐ zhǐ rén shì bù lǐmào de.

用手指指人是不礼貌的。

Es ist unhöflich, mit dem Finger auf andere zu zeigen.

10

tiǎn

舔

lecken, schlecken

Wǒ zài tiǎn bàngbàngtáng.

我在舔棒棒糖。

Ich schlecke den Lolli ab.

11

jì

系

binden, zubinden

Děng wǒ yīxià, wǒ yào jì xié dài.

等我一下，我要系鞋带。

Warte eine Sekunde. Ich muss die Schuhe zubinden.

12

bàndǎo

绊倒

stolpern

Tā bèi yī kuài shítou bàndǎo le.

她被一块石头绊倒了。

Sie ist über einen Stein gestolpert.

13

zuò

坐

sitzen

Hǎo lèi a! Wǒ děi zuò yīxià.

好累啊！我得坐一下。

Ich bin so müde, dass ich mich hinsetzen muss.

14

yáotóu

摇头

mit dem Kopf schütteln

Tā yáo le yáotóu shuō: "bùxíng!"

她摇了摇头说：“不行！”

Sie schüttelte den Kopf und sagte: "Auf keinen Fall".

15

dūn

蹲

auf den Fersen hocken

Tā dūn zài dì shàng wán shǒujī.

她蹲在地上玩手机。

Sie hockt auf dem Boden und spielt mit ihrem Handy.

16

zǒu

走

gehen, laufen

Wǒ zǒubudòng le, nǐ děngdeng wǒ!

我走不动了，你等等我！

Ich kann nicht mehr laufen. Wartet auf mich!

17

kū

哭

weinen

Nǐ kū shénme?

你哭什么？

Wegen was weinst du?

18

gěi

给

geben

Máfan gěi wǒ yī zhāng zhǐjīn.

麻烦给我一张纸巾。

Bitte gib mir ein Taschentuch.

19

tiàowǔ

跳舞

tanzen

Tā zài gōngyuán lǐ tiàowǔ.

她在公园里跳舞。

Sie tanzt im Park.

20

jiáo

嚼

kauen

Tā zài jiáo kǒuxiāngtáng.

她在嚼口香糖。

Sie kaut Kaugummi.

21

tuō

脱

(seine Kleidung oder Schuhe) ausziehen

Tài rè le! Wǒ děi tuō diào wǒ de wàitào.

太热了！我得脱掉我的外套。

Es ist so heiß, dass ich meine Jacke ausziehen muss.

22

ná chulai

拿出来

herausnehmen

Tā cóng bīngxiāng lǐ ná chulai le yī píng shuǐ.

她从冰箱里拿出来了一瓶水。

Sie nahm eine Flasche Wasser aus dem Kühlschrank.

23

bào

抱

in den Armen halten oder tragen

Tā bàozhe péngyou sòng de wáwa shěbude fàngshǒu.

她抱着朋友送的娃娃舍不得放手。

Sie hält einen Teddybär, den ihre Freundin ihr geschenkt hat, in den Armen und will ihn nicht loslassen.

24

dǎ pēntì

打喷嚏

niesen

Tā gǎnmào le, yī xiàwǔ dōu zài dǎ pēntì.

她感冒了，一下午都在打喷嚏。

Sie hat eine Erkältung und niest schon den ganzen Nachmittag.

25

xǐng bíti

擤鼻涕

sich die Nase schnäuzen

Tā zài xǐng bíti.

她在擤鼻涕。

Sie schnäuzt sich die Nase.

26

dǎ hāqian

打哈欠

gähnen

Tā tài kùn le, yīzhí zài dǎ hāqian.

她太困了，一直在打哈欠。

Sie ist so schläfrig, dass sie nicht aufhören kann zu gähnen.

27

chuī

吹

pusten

Tā bǎ shū shàng de huī chuī zǒu le.

她把书上的灰吹走了。

Sie hat den Staub auf dem Buch weggepustet.

28

rēng

扔

werfen

Tā bǎ bù xīnxiān de miànbāo gěi rēng le.

她把不新鲜的面包给扔了。

Sie hat das abgestandene Brot weggeworfen.

29

tāo

掏

herausziehen

Tā cóng kǒudài lǐ tāo chū le yī zhī bǐ.

她从口袋里掏出了一支笔。

Sie hat einen Stift aus ihrer Tasche gezogen.

30

chōu

抽

(aus einem Zwischenraum) herausziehen

Tā chōu le yī zhāng zhǐjīn dì gěi wǒ.

她抽了一张纸巾递给我。

Sie zog ein Kosmetiktuch heraus und gab es mir.

31

dǎgé

打嗝

Schluckauf haben

Wǒ zài dǎgé, nǐ néng bùnéng gěi wǒ yī bēi shuǐ?

我在打嗝，你能不能给我一杯水？

Ich habe Schluckauf, kannst du mir ein Glas Wasser geben?

32

dǎ hūlu

打呼噜

schnarchen

Wǒ bù xǐhuan wǒ shìyǒu, yīnwèi tā měi wǎn dōu dǎ hūlu.

我不喜欢我室友，因为她每晚都打呼噜。

Ich mag meine Mitbewohnerin nicht, weil sie jede Nacht schnarcht.

33

késou

咳嗽

husten

Tā yǐjīng késou le yī gè yuè le.

她已经咳嗽了一个月了。

Sie hustet schon seit einem Monat.

34

qiāo

敲

anklopfen

Shéi zài qiāo mén?

谁在敲门？

Wer klopft da an die Tür?

35

sǎodì

扫地

den Boden fegen

Wǒ měitiān dōu yào sǎodì.

我每天都要扫地。

Ich muss jeden Tag den Boden fegen.

36

tuōdì

拖地

den Boden wischen

Sǎo wán dì zhīhòu, wǒ yòu déi tuō dì.

扫完地之后，我又得拖地。

Nachdem ich den Boden gekehrt habe, muss ich ihn wischen.

37

wén

闻

riechen

Wǒ wénjiàn le yī gǔ chòu wèi.

我闻见了一股臭味。

Ich rieche einen Gestank.

38

cā

擦

wischen

Zhuō shang de huī hào dà a! Wǒ děi cā yíxià.

桌上的灰好大啊！我得擦一下。

Es ist viel Staub auf dem Tisch und ich muss ihn abwischen.

39

qiē

切

schneiden

Wǒ zài qiē píngguǒ.

我在切苹果。

Ich schneide einen Apfel.

40

bàn

拌

mischen

Wǒ zài bàn shālá.

我在拌沙拉。

Ich mische gerade einen Salat.

41

xǐ

洗

waschen

Jīnwǎn shéi xǐ wǎn?

今晚谁洗碗?

Wer wäscht heute Abend das Geschirr ab?

42

shuāyá

刷牙

sich die Zähne putzen

Wǒ měitiān shuā sān cì yá.

我每天刷三次牙。

Ich putze meine Zähne dreimal am Tag.

43

bān

搬

(etwas relativ Schweres oder Sperriges) bewegen

Wǒ yīgèrén bān budòng, nǐ néng bāng wǒ yíxià ma?

我一个人搬不动，你能帮我一下吗？

Ich kann das nicht allein bewegen, kannst du mir helfen?

44

tuī

推

schieben

Tā yòng lì bǎ mén tuī kāi le.

她用力把门推开了。

Sie hat die Tür mit Gewalt aufgedrückt.

45

lā

拉

ziehen

Tā bǎ mén lā kāi le.

她把门拉开了。

Sie zog die Tür auf.

46

tí

提

etwas mit einem Griff tragen oder halten

Tā tí zhe xíng lǐ xiāng zǒu le jìn lái.

她提着行李箱走了进来。

Sie kam ihren Koffer tragend herein.

47

suǒmén

锁门

die Tür abschließen

Zāogāo! Wǒ wàngjì suǒmén le!

糟糕！我忘记锁门了！

Verdammt! Ich habe vergessen, die Tür abzuschließen.

48

fú

扶

halten (mit der Hand stützen)

Xià lóu de shíhou yào fúzhe fúshǒu.

下楼的时候要扶着扶手。

Wenn du eine Treppe hinuntergehst, musst du dich am Geländer festhalten.

49

mō

摸

fühlen / berühren

Zhè jiàn máoyī mō qilai hǎo ruǎn ya!

这件毛衣摸起来好软呀！

Dieser Pullover fühlt sich so weich an!

50

yǎo

咬

beißen

Wǒ dānxīn nà gǒu huì yǎo wǒ.

我担心那狗会咬我。

Ich habe Angst, dass der Hund mich beißen könnte.